[2021] 11 এস. সি. আর।

জ্ঞান প্রকাশ আরিয়া

বনাম

মেসার্স টাইটান ইন্ডাস্ট্রিজ লিমিটেড

(2021 সালের দেওয়ানি আপিল নং 6876)

নভেম্বর 22,2021

[এম. আর. শাহ এবং বি. ভি. নাগরত্না, জেজে।]

সালিসি ও সমঝোতা আইন, 1996 - ধারা 33-পুরস্কারের পরিবর্তন-সুযোগ এবং পরিধি-মূল দাবি অনুযায়ী দাবিদার কর্তৃক করা দাবি বিবেচনা করে মূল পুরস্কার পাস করা হয়েছে। দাবির বিবৃতি-পরবর্তী আবেদন ৷ / মূল পুরস্কারের পরিবর্তনের জন্য ধারা 33-এর রক্ষণাবেক্ষণযোগ্যতা-অনুষ্ঠিত হয়েছেঃ শুধুমাত্র গাণিতিক এবং/অথবা কারিগরি ত্রুটির ক্ষেত্রে, পুরস্কারটি সংশোধন করা যেতে পারে এবং এই ধরনের ত্রুটিগুলি কেবল সংশোধন করা যেতে পারে-তাত্ক্ষণিক ক্ষেত্রে, দাবির বিবৃতিতে মূল দাবিদার যা দাবি করেছিলেন তা প্রদান করা হয়েছিল-অতএব, সালিসকারী দ্বারা আদেশ আবেদন ৷ / এস. 33 এস-এর পরিধি এবং সীমার বাইরে ছিল। 33 আইন থেকে।

আপিলের অনুমতি দিয়ে আদালত বলেছেঃ মূল পুরস্কারটি দাবি বিবেচনা করে পাস করা হয়েছিল। দাবিদার তার মূল দাবি অনুসারে এবং করা দাবির বিবৃতি অনুসারে এবং তাই পরবর্তীকালে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে ক্ষমতা প্রয়োগ করে মূল পুরস্কার সংশোধন করার জন্য আবেদন করার অনুমতি দেওয়া টেকসই নয়। তাৎক্ষণিক ক্ষেত্রে, এটি বলা যাবে না যে সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত মূল এফ পুরস্কারে কোনও গাণিতিক এবং/অথবা কারিগরি ত্রুটি ছিল। দাবির বিবৃতিতে মূল দাবিদার যা দাবি করেছিলেন তা মঞ্জুর করা হয়েছিল। অতএব, 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে দায়ের করা আবেদনের উপর সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত আদেশ এবং তারপরে মূল রায় সংশোধন করা স্থায়ী হতে পারে না। [অনুচ্ছেদ 12] [7-ডি, ই-এফ]

সিভিল অ্যাপেললেট জুরিশনঃ 2021 সালের দেওয়ানি আপিল No.6876।

2018 (এএ)-এর এম. এফ. এ নং 7098-এ বেঙ্গালুরুতে কর্ণাটক হাইকোর্টের 18.03.2021 তারিখের রায় ও আদেশ থেকে।

সুপ্রিম কোর্টের প্রতিবেদন

সুকুমার পাটজোশি, সিনিয়র অ্যাড. , শেখর জি দেবাসা, মণীশ তিওয়ারি, শশী ভূষণ নাগর, মেসার্স দেবাসা অ্যান্ড কোং, অ্যাড. আবেদনকারীর জন্য। সাজন পুভায়া, সিনিয়র অ্যাড. , বিক্রম হেগড়ে, শ্রাবন্ত আর্য তন্দ্রা, শ্রীমতি রক্ষা আগরওয়াল, শান্তনু লাখোটিয়া, এন. এস. শ্রীরাজ গৌড়া, শরণ বালাকৃষ্ণ, অ্যাড. উত্তরদাতার জন্য।

আদালতের রায় প্রদান করা হয়েছিল এম. আর. শাহ, জে

11 2018 (এ. এ)-এর এম. এফ. এ. <আই. ডি. 2-এ সি বেঙ্গালুরুতে কর্ণাটক হাইকোর্ট কর্তৃক প্রদত্ত বিতর্কিত রায় ও আদেশে ক্ষুব্ধ ও অসন্তুষ্ট বোধ করছি, যার মাধ্যমে হাইকোর্ট সালিসি ও সমঝোতা আইন, 1996 (এরপরে '1996 আইন' হিসাবে উল্লেখ করা হয়েছে)-এর 37 ধারার অধীনে আপিলকারীর দ্বারা প্রদত্ত উক্ত আবেদনটি খারিজ করে দিয়েছে এবং 21তম অতিরিক্ত সিটি সিভিল ও দায়রা আদালত কর্তৃক প্রদত্ত রায় ও আদেশকে খারিজ করে দিয়েছে।

1996 সালের আইনের 34 ধারার অধীনে সালিসি মামলা (এ. এস. নং. <আই. ডি. 3>) এবং ডি তারিখের <আই. ডি. 1> সালিসি রায়কে নিশ্চিত করে, <আই. ডি. 2> তারিখের আদেশের মাধ্যমে আরও সংশোধন করে, মূল আবেদনকারী বর্তমান আপিলটি পছন্দ করেছেন।

2. যে আপিলকারী এবং এখানে উত্তরদাতা প্রবেশ করেছিলেন 9.7.2003 তারিখের একটি চুক্তি। এখানে আবেদনকারীর দখলে ছিল বলে কথিত 3648.80 গ্রাম ওজনের খাঁটি স্বর্ণ উদ্ধারের বিষয়ে ই সম্পর্কিত পক্ষগুলির মধ্যে একটি বিরোধ দেখা দেয়। উত্তরদাতা 9.7.2003 তারিখের চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত সালিশ ধারাটি আহ্বান করেছেন। হাইকোর্ট উভয় পক্ষের মধ্যে বিরোধ নিষ্পত্তি করার জন্য একজন অবসরপ্রাপ্ত জেলা বিচারককে একমাত্র সালিসকারী হিসাবে নিয়োগ করে। উত্তরদাতা নিম্নোক্ত ত্রাণ চেয়ে বিদ্বান সালিসকারীর কাছে একটি দাবি পিটিশন দাখিল করেছেনঃ

" ক) দাবিদারকে 3648.80 গ্রাম ওজনের খাঁটি সোনা সরবরাহ করার জন্য উত্তরদাতাকে নির্দেশ দেওয়া অথবা বিকল্পভাবে দাবিদারকে 3648.80 গ্রাম ওজনের খাঁটি সোনার দামের (প্রতি গ্রামে Rs.740 হারে গণনা করা) জন্য Rs.27,00,112.00 প্রদান করার জন্য উত্তরদাতাকে নির্দেশ দেওয়া;

খ) দাবিদারকে প্রদত্ত সুদের পরিমাণের জন্য Rs.11,74,545.00 প্রদান করার জন্য উত্তরদাতাকে নির্দেশ দেওয়া। 2003 সালের জুন মাস থেকে এই দাবি দায়েরের তারিখ পর্যন্ত Rs.27,00,112.00 (3648.80 গ্রাম ওজনের খাঁটি সোনার মূল্য) এবং আরও

গ্যান প্রকাশ আরিয়া বনাম। মেসার্স টাইটান ইন্ডাস্ট্রিজ লিমিটেড 3

[এম. আর. শাহ, জে.]

এই কার্যধারার 'ক' বিচারাধীন থাকাকালীন এবং তা আদায় না হওয়া পর্যন্ত উক্ত পরিমাণের উপর বার্ষিক 18 শতাংশ সুদ;

গ) উত্তরদাতার দ্বারা কৃত ডিফল্টের কারণে দাবিদারকে যে ক্ষতি হয়েছে তার জন্য দাবিদারকে Rs.26,50,338.00 প্রদান করার জন্য উত্তরদাতাকে নির্দেশ দেওয়া; এবং

ঘ) কার্যধারার খরচ এবং ন্যায়বিচার ও ন্যায়বিচারের স্বার্থে অন্যান্য এবং আরও ত্রাণ প্রদান করা।

3. বিদ্বান সালিসকারী 04.12.2010 তারিখের একটি পুরস্কার পাস করেছেন। এখানে আবেদনকারীকে পুরস্কারের তারিখ থেকে তিন মাসের মধ্যে দাবিদার/উত্তরদাতার কাছে বার্ষিক 18 শতাংশ সুদের হার সহ সোনার মূল্য 24.07.2004 থেকে প্রতি গ্রামে Rs.740 হিসাবে গণনা করে এবং স্বর্ণের পরিমাণ সরবরাহের তারিখ পর্যন্ত ফেরত দেওয়ার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। বিজ্ঞ সালিসকারী আরও একটি রায় দেন যে, বিকল্প হিসাবে, আবেদনকারী দাবিদার/উত্তরদাতাকে উক্ত তিন মাসের মধ্যে, বার্ষিক 18 শতাংশ সুদের সঙ্গে বিশুদ্ধ ডি সোনার বাজার মূল্য প্রদান করবেন। 740 24.07.2004 থেকে অর্থ প্রদানের তারিখ পর্যন্ত প্রতি গ্রামে।

4. পরবর্তীকালে, উত্তরদাতা 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে একটি আবেদন দায়ের করেন এবং গণনামূলক/গাণিতিক/কারিগরি ত্রুটি সংশোধন করে 'ই আর'-এ 'মুছে' দিয়ে 'আইডি' তারিখের পুরস্কার সংশোধন করার অনুরোধ করেন। 740 "14 পৃষ্ঠায়, দ্বিতীয় অনুচ্ছেদে, লাইন 20-এ এবং মুছে ফেলার জন্য" দাবি বিবৃতিতে দাবি করা গ্রাম প্রতি টাকা। 17 নং পৃষ্ঠায়, অনুচ্ছেদ 15 (খ), লাইন 3-এ "740.00 প্রতি গ্রাম" এবং "টাকা" দ্বারা প্রতিস্থাপিত করুন। 20,747 / - পৃষ্ঠা 17, অনুচ্ছেদ 15 (খ), লাইন 3-এ প্রতি 10 গ্রাম।

5. বিদ্বান সালিসকারী 1996 সালের আইনের এফ 33 ধারার অধীনে 14.01.2011 তারিখের আদেশের মাধ্যমে উক্ত আবেদনটি মঞ্জুর করেন এবং 04.12.2010 তারিখের মূল রায়টি নিম্নরূপ সংশোধন করেনঃ

" ক) প্রতিবাদীকে আজ থেকে তিন মাসের মধ্যে দাবিদারকে বার্ষিক 18 শতাংশ সুদের হার সহ 3 গ্রাম খাঁটি সোনা ফেরত দেওয়ার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। এক কোটি টাকা। 24.07.2004 থেকে এবং সেই পরিমাণ সোনা সরবরাহের তারিখ পর্যন্ত প্রতি গ্রামে <আইডি2।

। খ) বিকল্প হিসাবে, উত্তরদাতা দাবিদারকে উক্ত তিন মাসের মধ্যে 3 গ্রাম বিশুদ্ধ সোনার বাজার মূল্য [Rs.20,747.00 প্রতি 10 গ্রামে প্রদান করবেন।

এর উপর বার্ষিক 18 শতাংশ সুদের হার সহ 24.07.2004 থেকে এবং পরিশোধের তারিখ পর্যন্ত।

. গ) উত্তরদাতাকে আজ থেকে তিন মাসের মধ্যে দাবিদারকে Rs.50,000.00 (মাত্র পঞ্চাশ হাজার টাকা) প্রদান করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে কারণ তার দায়িত্ব পালনে সময়সূচী বজায় রাখতে ব্যর্থ হওয়ার কারণে দাবিদারকে সম্ভাব্য ক্ষতি হয়েছে। একজন কর্মী হিসেবে। যদি তিনি তিন মাসের মধ্যে সেই পরিমাণ পরিশোধ করতে ব্যর্থ হন, তবে এই তারিখ থেকে প্রতি বছর 18 শতাংশ হারে সুদ বহন করবে। পুরস্কার এবং অর্থ প্রদানের তারিখ পর্যন্ত।

ঘ) দাবিদারও খরচের অধিকারী যার মধ্যে দাবিদার এবং উত্তরদাতার ভাগ করে নেওয়া খরচ অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

সালিশের স্থান। ঙ) উকিলের ফি Rs.30,000.00 "

6. এতে ক্ষুব্ধ হয়ে আপিলকারী 1996 সালের আইনের 34 ধারার অধীনে সিটি সিভিল কোর্টে সালিশ মামলা দায়ের করেন। উক্ত আদালত 1996 সালের আইনের 34 ধারার অধীনে উক্ত মামলাটি খারিজ করে দেয়। উপরন্তু, 1996 সালের আইনের 37 ধারার অধীনে আপিল হাইকোর্ট দ্বারা বিতর্কিত রায় ও আদেশ দ্বারা খারিজ করা হয়েছে।

7. হাইকোর্ট ও সিটি সিভিল কোর্ট কর্তৃক প্রদত্ত বিতর্কিত রায় ও আদেশ এবং 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে আবেদন মঞ্জুর করে এবং উপরের মতো 04.12.2010 তারিখের রায় সংশোধন করে বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত ই আদেশে ক্ষুব্ধ ও অসন্তুষ্ট বোধ করে মূল আপিলকারী-সালিসকারীর সামনে উত্তরদাতা বর্তমান আপিলটি পছন্দ করেছেন।

, 8. আপিলকারীর পক্ষে এফ-এর পক্ষে উপস্থিত বিশিষ্ট প্রবীণ আইনজীবী শ্রী সুকুমার পাটজোশি জোরালোভাবে বলেছেন যে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে আবেদনটি মঞ্জুর করে এবং ফলস্বরূপ উপরের হিসাবে 04.12.2010 তারিখের মূল রায়টি সংশোধন করে বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত আদেশটি 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে সালিসকারীর এখতিয়ারের আওতার বাইরে।

8.1 এটি জমা দেওয়া হয় যে কোনও গাণিতিক এবং/অথবা ছিল না বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত মূল রায়ে কেরানীয় ত্রুটি এবং বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত রায় দাবিদার কর্তৃক প্রদত্ত মূল দাবি অনুসারে ছিল এবং এমনকি যোগ্যতার উপর আলোচনার পরে এবং রেকর্ডের প্রমাণের প্রশংসার ভিত্তিতে মূল দাবিদার দ্বারা করা দাবির উপর বিদ্বান সালিসকারীর আলোচনাও ছিল।

গ্যান প্রকাশ আরিয়া বনাম। মেসার্স টাইটান ইন্ডাস্ট্রিজ লিমিটেড 5

[এম. আর. শাহ, জে.]

8.2 এটি জমা দেওয়া হয় যে 1996 সালের এ আইনের 33 ধারার অধীনে ক্ষমতা প্রয়োগের ক্ষেত্রে, শুধুমাত্র একটি গাণিতিক এবং/অথবা কেরানির ত্রুটি পুরষ্কারে সংশোধন করা যেতে পারে। এটি জমা দেওয়া হয়েছে যে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে আবেদনে, উত্তরদাতা-মূল দাবিদার সম্পূর্ণরূপে একটি নতুন দাবি নিয়ে এসেছিলেন যা 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে একটি আবেদনে অনুমোদিত ছিল না।

8.3 সুতরাং এটি জমা দেওয়া হয় যে, সিটি দেওয়ানি আদালত এবং হাইকোর্ট উভয়ই 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে দায়ের করা আবেদনের অনুমতি দিয়ে এবং 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে ক্ষমতার উদ্দেশ্যমূলক অনুশীলনে রায় সংশোধন করে বিদ্বান সালিসকারীর দ্বারা প্রদত্ত আদেশ বহাল রাখার ক্ষেত্রে বস্তুগতভাবে ভুল করেছে।

9. শ্রী সাজন পুভায়া, বিশিষ্ট প্রবীণ আইনজীবী উত্তরদাতার পক্ষ থেকে, যেমন, 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনেআবেদনের অনুমতি দেওয়া এবং পুরষ্কার সংশোধন করার জন্য বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত আদেশকে রক্ষা করার অবস্থান নয়। যাইহোক, তিনি বলেন যে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে দায়ের করা একটি আবেদনের উপর বিদ্বান সালিসকারী দ্বারা যা সংশোধন করা হয়েছে তা বিকল্প আবেদন এবং বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত ত্রাণের প্রেক্ষাপটে। এমনকি যদি মূল রায়টি যেমন আছে তেমনই থাকে, তবুও উত্তরদাতা-দাবিদার সেই স্বর্ণ ফেরত পাওয়ার অধিকারী হবেন যা বিদ্বান সালিসকারীর দ্বারা দাবি করা এবং মঞ্জুর করা প্রথম এবং প্রাথমিক ত্রাণ ছিল।

10. আমরা সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির কাছ থেকে বিস্তারিতভাবে বিজ্ঞ পরামর্শ শুনেছি।

10.1 শুরুতে, এটি লক্ষ করা প্রয়োজন যে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে ক্ষমতা প্রয়োগ করে, বিদ্বান সালিসকারী তার পূর্ববর্তী রায় তারিখ 04.12.2010 সংশোধন করেছ দ্বারা করা মূল দাবি উত্তরদাতা-মূল দাবিদার এখানে উপরে পুনরুত্পাদন করা হয়েছে। মূল পুরস্কারটি পাস করার সময়, বিদ্বান সালিসকারী নিম্নরূপ একটি পুরস্কার পাস করেনঃ

" ক) উত্তরদাতাকে আজ থেকে তিন মাসের মধ্যে দাবিদারকে বার্ষিক 18 শতাংশ সুদের হার সহ 3 গ্রাম খাঁটি সোনা ফেরত দেওয়ার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। 24.07.2004 থেকে এবং সেই পরিমাণ সোনা সরবরাহের তারিখ পর্যন্ত প্রতি গ্রামে <আইডি2। , খ) বিকল্প হিসাবে, উত্তরদাতা দাবিদারকে উক্ত তিন মাসের মধ্যে 3,648.80 গ্রাম বাজার মূল্য প্রদান করবেন।

সুপ্রিম কোর্টের প্রতিবেদন

খাঁটি সোনার দাম একশো টাকা। 740.00 প্রতি গ্রামে তার উপর সুদ সহ

18 % প্রতি বছর 24.07.2004 থেকে এবং অর্থ প্রদানের তারিখ পর্যন্ত।

গ) উত্তরদাতাকে আজ থেকে তিন মাসের মধ্যে দাবিদারকে Rs.50,000.00 (মাত্র পঞ্চাশ হাজার টাকা) প্রদান করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে কারণ তার দায়িত্ব পালনে সময়সূচী বজায় রাখতে ব্যর্থ হওয়ার কারণে দাবিদারকে সম্ভাব্য ক্ষতি হয়েছে। একজন কর্মী হিসেবে। যদি তিনি তিন মাসের মধ্যে সেই পরিমাণ পরিশোধ করতে ব্যর্থ হন, তবে এই তারিখ থেকে প্রতি বছর 18 শতাংশ হারে সুদ বহন করবে। পুরস্কার এবং অর্থ প্রদানের তারিখ পর্যন্ত।

ঘ) দাবিদারও খরচের অধিকারী যার মধ্যে দাবিদার এবং উত্তরদাতার ভাগ করে নেওয়া খরচ অন্তর্ভুক্ত থাকবে। সালিশের স্থান।
. ঙ) উকিলের ফি Rs.30,000.00 "

সুতরাং, বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত মূল রায়টি উত্তরদাতা-মূল দাবিদার দ্বারা করা মূল দাবি এবং দাবির বিবৃতি অনুসারে ছিল। এমনকি, রায়ের তারিখ অনুযায়ী মূল্য প্রদানের বিকল্প ত্রাণ সম্পর্কে শিক্ষিত সালিসকারীর একটি নির্দিষ্ট অনুসন্ধান ছিল। প্রাসঙ্গিক আলোচনাটি নিম্নরূপঃ

" যাইহোক, দাবি বিবৃতির ত্রাণ প্যারাতে এই হারটি প্রতি গ্রামে rs. 740.00 এবং 3,648.80 গ্রামের মান হিসাবে দেখানো হয়েছে। দাবিদার পক্ষের কৌঁসুলি বলেন যে, ধিয়ান সিং শোভা সিং এবং অন্য একটি বনাম ইউনিয়ন অফ ইন্ডিয়া এ. আই. আর 1958 এস. সি 274-এর মামলায় বাদীর সম্পত্তি অন্যায়ভাবে আটকে রাখার ক্ষেত্রে সুপ্রিম কোর্ট যে সিদ্ধান্ত নিয়েছে, তা মেনে নেওয়া হয়েছে। বন্দিদশায় বাদীর জন্য রায় হিসাবে পরিচিত ডেলিভারির জন্য আটকের জন্য সম্পত্তি বা তার মূল্য এবং ক্ষতির অর্থ প্রদান। উত্তরদাতার কৌঁসুলি বলেছেন যে, এই ক্ষেত্রে হয় 3 হাজার গ্রাম খাঁটি সোনা (24 ক্যারেট) ফেরত দেওয়ার নির্দেশ দেওয়া যেতে পারে অথবা বিকল্প হিসেবে পুরস্কারের তারিখ অনুযায়ী এর মূল্য পরিশোধ করার নির্দেশ দেওয়া যেতে পারে। আমি মনে করি যে এটি একটি ন্যায়সঙ্গত এবং যুক্তিসঙ্গত পথ অনুসরণ করা উচিত। আমি আরও দেখতে পাচ্ছি যে দাবিদারকে কথিত বাজার মূল্যের উপর যথাযথ সুদের অনুমতি দেওয়া উচিত, এমনকি উত্তরদাতা নিজেই দাবিদারকে সোনা ফেরত দেওয়ার ক্ষেত্রেও। নিঃসন্দেহে, আজকের দিনে সোনার বাজার মূল্য অনেকাংশে বৃদ্ধি পেয়েছে, কিন্তু এই বিষয়ে কোনও নির্ভরযোগ্য প্রমাণের অভাবে আমি দেখতে পাচ্ছি যে, দাবির বিবৃতিতে যেমন দাবি করা হয়েছে, এটি ন্যায়সঙ্গত ও যুক্তিসঙ্গত।

[এম আর শাহ, জে।]

দাবি বিবরণীতে দাবি করা 'ক' প্রশ্নের অবশিষ্ট সোনার বাজার মূল্যের উপর প্রতি গ্রামে Rs.740 হারে সুদ মঞ্জুর করুন এবং দাবি বিবৃতির তারিখ থেকে প্রতি বছর 18 শতাংশ হারে এই পরিমাণের উপর সুদ মঞ্জুর করুন এবং এই পুরস্কার সংখ্যার অধীনে প্রদত্ত ত্রাণের সন্তুষ্টি পর্যন্ত। 3 এবং 3এ-কে সেই অনুযায়ী উত্তর দেওয়া হয়।

11. অতএব, বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত মূল রায়টি দাবির বিবৃতিতে উত্তরদাতার করা মূল দাবি অনুসারে ছিল। এরপরে, 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে একটি আবেদনে, উত্তরদাতা এর বাজার মূল্য অনুযায়ী পুরস্কারটি সংশোধন করার জন্য অনুরোধ করেছিলেন 3648.80 বিশুদ্ধ সোনার গ্রাম প্রতি গ্রামে সি Rs.740 এর পরিবর্তে Rs.20, প্রতি 10 গ্রামে 747/- এবং শিক্ষিত সালিসকারী 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে উক্ত আবেদনটি অনুমোদন করেন এবং 04.12.2010 তারিখের মূল রায়টি সংশোধন করেন। সংশোধিত পুরস্কারটি এখানে উপরে পুনরুত্পাদন করা হয়েছে।

12. করা দাবি বিবেচনা করে মূল পুরস্কারটি পাস করা হয়েছিল। দাবিদার কর্তৃক তার মূল দাবি অনুসারে এবং দাবির বিবৃতি অনুসারে এবং তাই পরবর্তীকালে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে ক্ষমতা প্রয়োগ করে মূল পুরস্কার সংশোধন করার আবেদনকে অনুমতি দেওয়া টেকসই নয়। শুধুমাত্র গাণিতিক এবং/অথবা কারিগরি ত্রুটির ক্ষেত্রে, পুরস্কারটি সংশোধন করা যেতে পারে এবং শুধুমাত্র এই ধরনের ত্রুটিগুলি সংশোধন করা যেতে পারে। বর্তমান ক্ষেত্রে, এটা বলা যাবে না যে বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত মূল পুরস্কার 'ই "-তে কোনও গাণিতিক এবং/অথবা কারিগরি ত্রুটি ছিল। দাবির বিবৃতিতে মূল দাবিদার যা দাবি করেছিলেন তা মঞ্জুর করা হয়েছিল। অতএব, 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে দায়ের করা আবেদনের উপর বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত আদেশ এবং তারপরে মূল রায় সংশোধন করা স্থায়ী হতে পারে না। 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে আবেদনে শিক্ষিত সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত আদেশটি এফ 1996 আইনের 33 ধারার আওতার বাইরে। অতএব, সিটি সিভিল কোর্ট এবং হাইকোর্ট উভয়ই 1996 সালের আইনের যথাক্রমে 34 এবং 37 ধারার অধীনে সালিশ মামলা/আপিল খারিজ করে একটি গুরুতর ভুল করেছে। 1996 সালের আইনের 33 ধারার অধীনে আবেদনের অনুমতি দিয়ে বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক গৃহীত সংশোধিত রায়টি বহাল রাখা যায় না এবং এটি বাতিল ও বাতিল করার যোগ্য।

. 13. উপরের বিষয়গুলির পরিপ্রেক্ষিতে এবং উপরে বর্ণিত কারণগুলির জন্য, বর্তমান আপিল অনুমোদিত। 1996 সালের আইনের 37 ধারার অধীনে একটি আপিলে হাইকোর্টের বিতর্কিত রায় এবং আদেশ এবং 1996 সালের আইনের 34 ধারার অধীনে সিটি সিভিল কোর্ট এবং

04.12.2010 তারিখের মূল রায় সংশোধন করে 14.1.2011 তারিখের বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত আদেশ এতদ্বারা বাতিল এবং বাতিল করা হয়। ফলস্বরূপ, বিদ্বান সালিসকারী কর্তৃক প্রদত্ত 04.12.2010 তারিখের মূল পুরস্কারটি পুনরুদ্ধার করা হয়েছে। যাইহোক, মামলার তথ্য এবং পরিস্থিতিতে, খরচ সম্পর্কে কোনও আদেশ থাকবে না।

আপিল অনুমোদিত।

দেবিকা গুজরাল

DISCLAIMER

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

দাবিত্যাগ

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃ ভাষায়বো ঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়ো গের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।

/Sukanta Sen